

Elef Millim

“Mille Parole”

corso di lingua ebraica di
www.torah.it

www.torah.it è lieta di presentare un corso di lingua ebraica su internet per principianti (che conoscano già la lettura dello stampatello punteggiato) basato sul libro *Elef Millim*.

A fronte di ogni lezione del libro David Pacifici guida lo studente alla lettura ed alla comprensione del testo con un audio in italiano.

Elef Millim è stato a lungo utilizzato negli ulpanim in Israele e nella golà per insegnare l'ebraico ai nuovi immigrati, soprattutto nel periodo del grande esodo dall'Unione Sovietica.

Il metodo si basa sull'acquisizione di una ventina di parole ad ogni lezione, accuratamente scelte tra quelle più usate e più utili. Le parole vengono presentate in un contesto che consente di apprendere gradualmente il modo di combinarle e di utilizzarle. Quando raggiunge un determinato numero critico di parole, lo studente improvvisamente si rende conto di potersi esprimere in ebraico nella vita quotidiana. Tale punto critico si colloca in genere tra le trecento e le cinquecento parole e cioè tra la quindicesima e la venticinquesima lezione che conclude il primo volume di *Elef Millim*.

La proprietà letteraria di *Elef Millim* appartiene all'editore israeliano Achiasaf e quindi non possiamo rendere disponibile su internet il contenuto del libro. Rendiamo disponibile solo il testo delle prime lezioni in modo che ciascuno possa valutare se il nostro corso possa essergli di aiuto ed in caso positivo, per continuare il corso, potrà ordinare il libro per corrispondenza alla casa editrice: tutte le informazioni per farlo si trovano [qui](#) e [qui](#). L'indirizzo email dell'editore è info@achiasaf.co.il. Ovviamente il libro può anche essere acquistato in Israele in ogni libreria.

I files audio MP3 sono freeware e quindi liberamente utilizzabili e copiabili su ogni mezzo.

Saranno molto graditi i vostri commenti, i vostri suggerimenti, notizie del vostro gradimento per mail a studia@torah.it.

Se le prime lezioni in linea raggiungeranno lo scopo di avvicinare i lettori di torah.it alla lingua ebraica renderemo disponibili presto ulteriori lezioni a completamento quanto meno del primo volume.

Shalom e buon lavoro... anzi, come si dice in ebraico: *behazlahà!* (con successo!)

Clicca [qui](#) per accedere all'indice del corso.

א. רוזן

אלף

י. בן-שפר

1000

פולל הלון
ב-8 שפות

הקליים

המחדש

עברית
בחי
יום יום

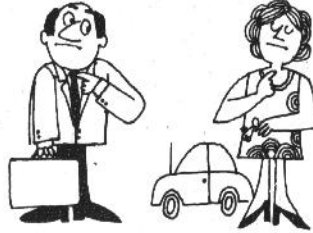


אחיאסף בע"מ תל-אביב

הוצאת ספרים



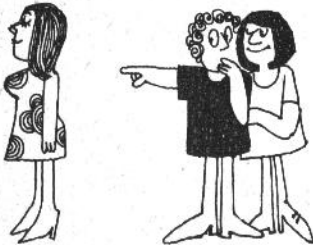
אַתְּ



אֲנִי



אַתָּה



הִיא



הוא

שְׁלוֹם! אֲנִי שׁוֹשֶׁנָּה.

— הוּא רֵן.

— הִיא רֵנָּה.

— אֲנִי דִינָה.

— אֲנִי דָן.

— כֵּן, אֲנִי יוֹסֵף.

— כֵּן, אֲנִי שׁוֹשֶׁנָּה.

— לֹא, הוּא לֹא רֵן, הוּא דָן.

— לֹא, הִיא לֹא רֵנָּה. הִיא דִינָה.

שְׁלוֹם! אֲנִי יוֹסֵף.

מִי הוּא?

מִי הִיא?

מִי אַתָּה?

מִי אַתָּה?

אַתָּה יוֹסֵף?

אַתָּה שׁוֹשֶׁנָּה?

הוּא רֵן?

הִיא רֵנָּה?

שֵׁם	שֵׁם-מְשֻׁפָּחָה
זָאב	כֹּהֵן
יֹבֵל	מִישׁוֹרֵי

שֵׁם	שֵׁם-מְשֻׁפָּחָה
שְׂמוּאֵל	רוּחַן
אוּרִי	שְׂרוּנִי

- יַעֲקֹב שֵׁם עִבְרִי? — כֵּן, יַעֲקֹב שֵׁם עִבְרִי.
 אֶלֶן שֵׁם עִבְרִי? — אֶלֶן שֵׁם לֹא עִבְרִי.
 יִרְקוֹנִי שֵׁם-מְשֻׁפָּחָה? — כֵּן, יִרְקוֹנִי שֵׁם-מְשֻׁפָּחָה.
 דְּנִיָּאל שֵׁם-מְשֻׁפָּחָה? — שֵׁם-מְשֻׁפָּחָה עִבְרִי.
 דְּנִיָּאל שֵׁם-מְשֻׁפָּחָה, וְגַם שֵׁם. רְמִי — דְּנִיָּאל, וְגַם דְּנִיָּאל שְׂרוּן.

- מֵאֵין הוּא? — הוּא מְרוֹמְנֵיה, מְבָרְזִיל.
 מֵאֵין הִיא? — הִיא מְרוֹסִיָּה, מֵאַנְגְלִיָּה.
 מֵאֵין אֶתָּה? — אֲנִי מֵאַמְרִיקָה.
 מֵאֵין אַתָּה? — אֲנִי מִצְרַפֶּת.

תְּרַגֵּל.

- מֵאֵין אַתָּה, הוּא, אַתָּה, הִיא, אֲנִי?
 — מְבַלְגֵיה, — פֶּרֶס, — שְׂבָדִיָּה, — מְרוֹקוּ.



מַאֵין אַתָּה, מְנֹשֶׁה?
— אָנִי מְקִישֵׁיב.
מַאֵין אַתָּ אַסְתֵּר?
— אָנִי מִבְּסַרְבִּיה.
מְנֹשֶׁה וְאַסְתֵּר מְרוֹסְיָה.
מַאֵין אַתָּה, שְׁמֵעוֹן?
— מֵאַמְרִיקָה.
רַעֲקֵב?
— גַּם הוּא מֵאַמְרִיקָה.
אַתָּה וְהוּא מֵאַמְרִיקָה.
וְחָנָה מַאֵין הִיא?
— הִיא מִצְרַפֶּת.
מַאֵין אַתָּה, יִצְחָק?
— מֵאַרְגֵּנְטִינָה.

אַתָּה מֵאַרְגֵּנְטִינָה, הוּא מְרוֹסְיָה, הִיא מִצְרַפֶּת.
שְׂכָשׁוּ גַם הוּא, וְגַם אָנִי וְהִיא בְּ— יִשְׂרָאֵל,
בְּאוּנִיבֶרְסִיטָה הָעֵבְרִית, בִּירוּשָׁלַיִם.

תּוֹדָה לָאֵל!

יוֹסֵף מְלִינֵגְרָאד וְחָנָה מְרִיגָה.

מֵאֵין אַתָּה, יוֹסֵף? – אֲנִי מְלִינֵגְרָאד. מֵאֵין אַתָּה, חָנָה?

גַּם אֲנִי מְרוֹסְיָה. אַתָּה יוֹסֵף לוי מְקִישֵׁינֵב?

לֹא, אֲנִי יוֹסֵף כֹּהֵן מְלִינֵגְרָאד. וְאַתָּה, חָנָה?

אֲנִי חָנָה לוי.

אַתָּה מְרִיגָה, וְאֲנִי מְלִינֵגְרָאד.

עֲכָשׁוּ אֲנִי וְאַתָּה בִירוּשָׁלַיִם.

בִּישְׂרָאֵל!

רְשִׁימָה 1

שְׁלוֹם	גַּם	עֲבָרִי	עֲכָשׁוּ
שְׁעוֹר	אַתָּה	כֵּן	בִּי
רֵאשׁוֹן	הִיא	לֹא	
אֲנִי	מִי?	מֵאֵין?	
אַתָּה	שֵׁם	מִי	שֵׁם-מְשֻׁפָּחָה
הוּא	מְשֻׁפָּחָה	וְ	תוֹדָה לָאֵל